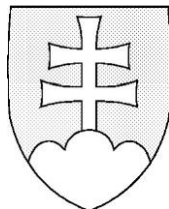


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

číslo: 2023/KOH/SKO/3/25

Bratislava 15. augusta 2023

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní číslo SK/0018/OK/2023 začatom dňa 27.07.2023 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 9 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov podnikateľom TERNO real estate s.r.o, so sídlom Bratská 3, 851 01 Bratislava, IČO: 50 020 188 zastúpeným splnomocneným právnym zástupcom advokátskou kanceláriou RELEVANS s.r.o, Dvořákovo nábrežie č. 8A, 81 1 02 Bratislava, IČO: 47 232 471

rozhodol

na základe § 11 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov tak, že **súhlasí** s koncentráciou podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov, spočívajúcou v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa TERNO real estate s.r.o, so sídlom Bratská 3, 851 01 Bratislava, IČO: 50 020 188 nad podnikateľom KONRAD spol. s.r.o. so sídlom Cesta na Senec 15725/24, 830 06 Bratislava, IČO: OO 684 104, a to na základe Rámcovej zmluvy zo dňa 01.06.2023, ktorá bola uzatvorená [.....]
.....]¹

¹ Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie — zmluvné strany

Odôvodnenie:

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 26.07.2023 podaním zaevidovaným pod číslom PMU/756/2023/OK-3953/2023 od podnikateľa TERNO real estate s.r.o, so sídlom Bratská 3, 851 01 Bratislava, IČO: 50 020 188 (ďalej len „TERNO“), zastúpeného splnomocneným právny zástupcom advokátskou kanceláriou RELEVANS s.r.o, Dvořákovo nábrežie č. 8A, 81 1 02 Bratislava, IČO: 47 232 471 doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „Oznámenie“) podľa § 9 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“). Týmto podaním bolo začaté správne konanie SK/0018/OK/2023 vo veci predmetnej koncentrácie. Oznámenie bolo úplné a odo dňa 27.07.2023 začala plynúť lehota na vydanie rozhodnutia o predmetnej koncentrácii.
2. Vychádzajúc z informácií a podkladov predložených v Oznámení, koncentrácia spočíva v nadobudnutí nepriamej výlučnej kontroly spoločnosťou TERNO nad spoločnosťou KONRAD spol. s.r.o. so sídlom Cesta na Senec 15725/24, 830 06 Bratislava, IČO: OO 684 104 (ďalej len „KONRAD“).
3. Účastníkom správneho konania je podnikateľ TERNO. Účastníkmi koncentrácie sú podnikateľ TERNO na strane nadobúdateľa a podnikateľ KONRAD na strane nadobúdaného (ďalej len „Účastníci“).
4. Podľa Oznámenia spoločnosť TERNO je výlučne kontrolovaná spoločnosťou SANDBERG INVESTMENT FUND SICAV Pic, so sídlom: 475, TRIQ IL-KBIRA SAN GUZEPP, SANTA VENERA, SVR 1011, Maltská republika a patrí do ekonomickej skupiny Sandberg, ktorej vlastnícka štruktúra a vymedzenie kontrolných vzťahov boli úradu predložené v rámci Oznámenia (ďalej len „Sandberg alebo „skupina Sandberg““). Úrad preskúmal podnikateľské aktivity skupiny Sandberg a zistil na základe Oznámenia, že ostatné spoločnosti patriace do tejto skupiny sa nezaobierajú rovnakou podnikateľskou činnosťou ako spoločnosti TERNO a KONRAD, prípadne vertikálne nadväzujúcou činnosťou. Preto sa úrad zameral v rámci skupiny Sandberg na spoločnosť TERNO, ktorá vykonáva v rámci svojho podnikania viaceré podnikateľské činnosti, pričom hlavnou obchodnou činnosťou spoločnosti TERNO je veľkoobchod a maloobchod s potravinami a nepotravinovým tovarom, prenájom a správa nehnuteľností a poskytovanie marketingových služieb.
5. Ako vyplýva z Oznámenia, spoločnosť KONRAD má vo svojom portfóliu široký záber podnikateľských aktivít, medzi ktoré patrí najmä veľkoobchod a maloobchod s potravinami a nepotravinovým tovarom, prenájom a správa nehnuteľností a poskytovanie marketingových služieb.
6. Na základe informácií uvedených v Oznámení sa úrad zameral na aktivity Účastníkov v oblasti veľkoobchodu a maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom. Ostatné činnosti Účastníkov (prenájom a správa nehnuteľností, marketingové služby) tvoria len zanedbateľnú časť ich tržieb a zároveň podľa Oznámenia dosahujú v rámci nich Účastníci len zanedbateľný podiel na daných trhoch, preto sa úrad týmito oblasťami ďalej nezaoberal.

7. Úrad sa najskôr zameria na horizontálne pôsobenie Účastníkov v oblasti veľkoobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom, v ktorej pôsobia obaja Účastníci, pričom sortiment ponúkaných tovarov je u oboch podobný. Účastníci sa nešpecializujú na určitý druh sortimentu alebo určité produkty, ponúkajú veľmi širokú paletu produktov od chladených čerstvých potravín, cez mrazené a suché potraviny až po nepotravinový tovar každodennej spotreby. Vzhľadom na produkty v ponuke sa teda nejedná o špecialistov na určité druhy tovarov, ale o poskytovateľov všeobecného veľkoobchodného, predovšetkým potravinového, sortimentu. Rovnako možno podľa Oznámenia zaradiť do tejto kategórie aj najväčších konkurentov v danej oblasti, ako sú napr. METRO Cash & Carry SR s. r. o., LABAŠ s.r.o., COOP Jednota - Logistické centrum, a. s. a iné. Aj títo hráči ponúkajú podľa Oznámenia plnú šírku sortimentu pre svojich obchodných partnerov, a to po celom Slovensku.
8. Podľa Oznámenia, z hľadiska zloženia zákazníkov (odberateľov) obaja Účastníci vykonávajú export mimo územia Slovenskej republiky, dodávajú do veľkoskladov, na tradičný trh (vrátane zásobovania svojich maloobchodných predajní), do sociálneho sektora a gastronomického sektora, avšak v rámci jednotlivých typov zákazníkov v rôznom rozsahu. [.....]
.....
.....]²
9. Podľa Oznámenia dochádza k prieniku aj v rámci priestorového vymedzenia relevantného trhu veľkoobchodného predaja potravín a nepotravinových tovarov, nakoľko obaja Účastníci pôsobia v rámci tohto trhu na území Slovenskej republiky.
10. Vychádzajúc z uvedených informácií úrad konštatuje, že z hľadiska tovarového vymedzenia nie je pre účely posúdenia predmetnej koncentrácie potrebné bližšie sa zaoberať potenciálnym užším členením trhu veľkoobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom z hľadiska produktov alebo typu odberateľa, keďže obaja Účastníci ponúkajú celý sortiment a nešpecializujú sa na žiadnu kategóriu produktov, tiež ich zameranie z hľadiska [.....]³. Rovnako tak ich najväčší konkurenti podľa Oznámenia ponúkajú širokú škálu produktov jednotlivým kategóriám odberateľov. Z hľadiska priestorového vymedzenia bral úrad do úvahy aj užšiu alternatívu trhu ako územie SR, a teda posúdil koncentráciu aj z hľadiska územia, na ktoré sa zameriava spoločnosť TERNO [(.....)
.....)]⁴.
11. Úrad zbral do úvahy, že odhadovaný podiel Účastníkov po koncentracii na trhu veľkoobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom v rámci SR podľa Oznámenia nedosahuje úroveň ovplyvnených trhov. Tiež úrad zbral do úvahy len konkurentov podobného zamerania ako sú Účastníci a užšie priestorové vymedzenie trhu ako je územie SR a zistil, že tu pôsobí dostatočný počet charakterovo obdobných konkurentov. Taktiež zbral do úvahy, že Účastníci sa nešpecializujú na určitý druh sortimentu/produkty. Na základe uvedeného úrad

² Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie — popis ich odberateľov veľkoobchodu, prístupné navzájom

³ Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie — popis ich odberateľov veľkoobchodu, prístupné navzájom

⁴ Obchodné tajomstvo TERNO — priestorové pôsobenie spoločnosti TERNO

konštatuje, že táto koncentrácia v oblasti veľkoobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom z horizontálneho hľadiska nevzbudzuje súťažné obavy.

12. Úrad sa následne zameril na horizontálne pôsobenie Účastníkov v oblasti maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom. Spoločnosť TERNO pôsobí na slovenskom trhu maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom pod značkami „Terno“, „Kraj“ a „Moja Samoška“. Celkovo prevádzkuje spoločnosť TERNO 157 maloobchodných predajní (ďalej len „MOP“). Spoločnosť TERNO prevádzkuje svoje MOP na západnom a strednom Slovensku, prevažne v okresných mestách. Spoločnosť KONRAD uskutočňuje maloobchodný predaj potravín a nepotravinových tovarov prostredníctvom troch MOP, ktoré sú rôznej veľkosti a ponúkajú rôzny rozsah sortimentu. V Bratislave a v Senci prevádzkuje MOP formátu supermarket. V Modre ide len o malú MOP sídliskového typu. Obaja Účastníci ponúkajú vo svojich MOP potraviny a nepotravinový tovar dennej spotreby, bez špecializácie na určité produkty alebo druh tovaru.
13. Čo sa týka priestorového vymedzenia relevantného trhu maloobchodného predaja potravín a nepotravinového tovaru, k prieniku medzi Účastníkmi na trhu maloobchodného predaja potravín a nepotravinového tovaru dochádza len na území obce Bratislava (konkrétne mestskej časti Ružinov) a obce Senec.
14. Vychádzajúc z Oznámenia úrad konštatuje, že z hľadiska tovarového vymedzenia nie je potrebné užšie členenie trhu maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom, keďže obaja Účastníci ponúkajú celý sortiment a nešpecializujú sa na žiadnu kategóriu produktov. Rovnako pre účely tejto koncentrácie nebolo potrebné rozlišovať medzi MOP rôzneho formátu. Z hľadiska priestorového vymedzenia úrad zoberal do úvahy predchádzajúcu prax⁵ kde boli definované alternatívy lokálnych priestorových trhov, daných ako spádová oblasť vymedzená vzdialenosťou v rámci pešej dostupnosti a tiež dostupnosti jazdy autom od MOP. Na základe uvedeného úrad v tomto prípade v prípade Senca posudzoval ako relevantnú alternatívu priestorového trhu územie obce Senec. V prípade Bratislavy úrad vzhľadom na umiestnenie najbližších MOP účastníkov zoberal do úvahy cca 4 km spádovú oblasť prekrytia MOP Účastníkov⁶.
15. Úrad zoberal do úvahy prítomnosť dostatočného počtu konkurenčných predajní na oboch lokálnych trhoch, a to aj konkurentov, ktorí patria do medzinárodných sietí MOP, s významným celoslovenským podielom na trhu v danej oblasti a tiež skutočnosť, že v prípade Účastníkov koncentrácie nejde o MOP špecializované na určitý druh sortimentu. Úrad na základe uvedeného konštatuje, že táto koncentrácia v oblasti maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom z horizontálneho hľadiska nevzbudzuje súťažné obavy na daných lokálnych trhoch. Rovnako tak z pohľadu celoslovenského (na trhu nákupu) Účastníci po koncentracii budú vystavení podstatnej konkurencii zo strany významných medzinárodných sietí MOP.
16. Úrad skúmal aj vertikálny vzťah medzi Účastníkmi, keďže obaja pôsobia v maloobchode aj veľkoobchode s potravinami a nepotravinovým tovarom, pričom

⁵ Rozhodnutie PMÚ č. 2015/FH/3/1/030 z 29. júla 2015

⁶ T. j. úrad sa nezameral striktne na územie mestskej časti Ružinov ako navrhovali Účastníci.

vzhľadom na charakter ich činnosti ide predovšetkým o vertikálny vzťah smerom od spoločnosti KONRAD ako veľkoobchodníka k odberateľom MOP TERNO.

17. Podľa Oznámenia[.....]
.....]⁷.

18. Podľa Oznámenia spoločnosť KONRAD je [.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....]⁸

19. V Oznámení sa ďalej uvádza, že podnikatelia prevádzkujúci MOP si veľkoobchodne zaobstarávajú tovar nielen od veľkoobchodníkov, ale aj priamo od výrobcov daných tovarov. Súčasne v rámci Oznámenia boli uvádzaní viacerí konkurenční veľkoobchodní dodávatelia do MOP.

20. Úrad teda zbral do úvahy jednak nízky trhový podiel Účastníkov, či už na trhu veľkoobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom alebo na trhu maloobchodu s potravinami a nepotravinovým tovarom, prítomnosť dostatočne silných konkurentov na oboch úrovniach, na dodávateľskej, ako aj na odberateľskej, ako aj celkové fungovanie veľkoobchodného trhu aj cez nákupy priamo od dodávateľov a tiež neidentifikoval prítomnosť tzv. must have značiek ako exkluzívne distribuovaných prostredníctvom Účastníkov. Vzhľadom na to dospel k záveru, že v tomto smere nebola preukázaná schopnosť a motivácia obmedzovania prístupu k vstupom pre konkurenčných maloobchodníkov potravín a nepotravinového tovaru a ani schopnosť a motivácia obmedzovania nákupov (prístup k zákazníkom pre konkurenčných veľkoobchodníkov potravín a nepotravinového tovaru).

21. Z predložených informácií v Oznámení úrad zistil, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu.

22. Po vyhodnotení predložených podkladov a informácií dospel úrad k záveru, že posudzovaná koncentrácia je v súlade s § 11 ods. 1 zákona, keďže značne nenaruší účinnú súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia

⁷ Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie – vymedzenie detailov vertikálneho vzťahu medzi Účastníkmi

⁸ Obchodné tajomstvo KONRAD – konkrétne informácie týkajúce sa veľkoobchodu spoločnosti KONRAD, prístupné TERNO

dominantného postavenia a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 27 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) v spojení s § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. O rozklade podľa § 14 ods. 1 zákona rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Mgr. Peter Demčák
podpredseda
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

RELEVANS s. r. o
Dvořákovo nábrežie č. 8A
811 02 Bratislava
IČO: 47 232 471